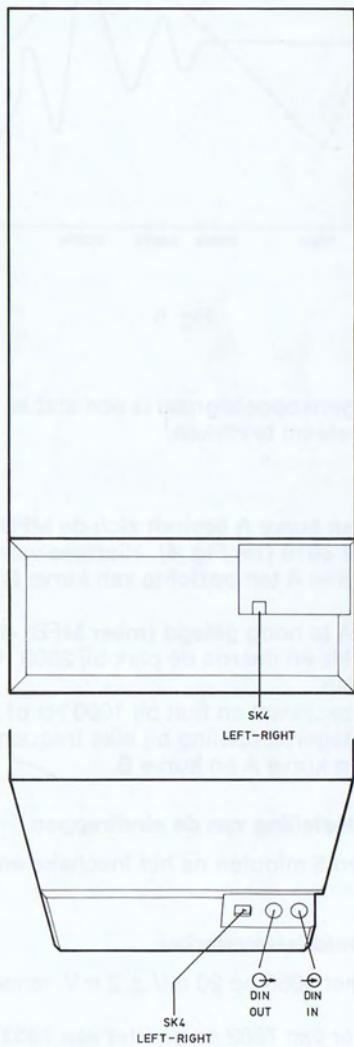
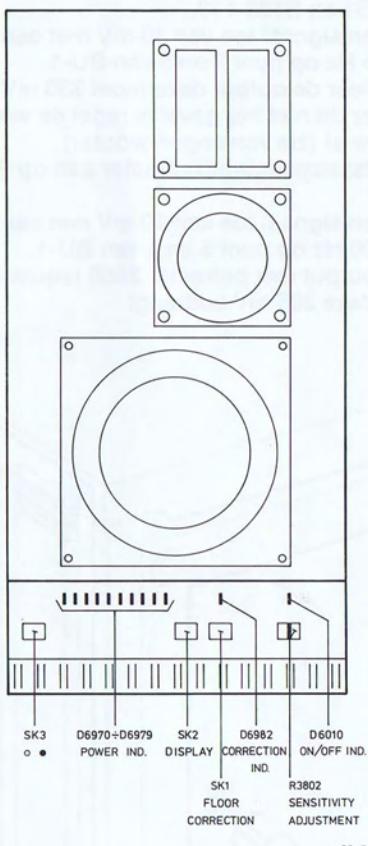


Service Service Service



31398A22

Service Manual



33 567 C7

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat bij reparatie in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.



SPECIFICATIES

Volume (inwendig/uitwendig)	: 26/42 liter
Afmetingen	: 310 x 630 x 235 mm
Gewicht	: 16,2 kg
Uitgangsvermogen	: 85 Watt
Frequentiebereik	: 27-40.000 Hz
Ingangsgevoeligheid	: 0,5-22 V (variabel)
Bedrijfsspanning	: 220 V

SERVICEWENKEN

Demontage versterkergedeelte

Achterzijde:

1. Verwijder het afdekrooster (6 schroeven) van de achterzijde.
2. Verwijder de 4 schroeven waarmee de versterker bevestigd is.
3. Koppel de 4 stekerverbindingen los.
4. Bij het monteren van het versterkergedeelte, kleefband onder de luidsprekerbox opnieuw aanbrengen.

Voorzijde:

5. Verwijder de 2 schroeven achter klepje pos. 107 (zie fig. 33532E).
6. Neem daarna de komplette versterker uit de luidsprekerkast.

Belangrijk

1. Na reparatie dienen de pakkingen die van hun plaats zijn geweest, te worden vervangen door nieuwe. Alsmede dient men de woofer sierring opnieuw te bevestigen met dubbelzijdige kleefband.
2. Na reparatie de luidsprekerbox kontroleren op luchtdichtheid. Doe een luisterproef bij een frekwentie van 80-125 Hz.
3. Na reparatie dient men de luidsprekerbox te kontroleren op ritsel. Doe hierbij een luisterproef over het gehele frekwentiegebied.

INSCHAKELAUTOMATIEK

De box kan op 2 manieren automatisch ingeschakeld worden.

1. Inschakelen met LF-audio signaal

Hiervoor wordt signaal afgenoem vóór preset-level potmeter R3802. Dit signaal wordt versterkt, begrensd en gelijkgericht in de trappen met TS7929, 7931, en 7932. Elco C2923 wordt opgeladen en zorgt voor een vertraagd afvallen van het relay na wegvalen van het signaal.

Afvaltijd is 5 à 10 minuten.

Is elco C2923 voldoende geladen waarbij $V_C \geq 2,5$ V komt op mute pen 7 van IC7930 (μ PC1237H-relay driver) een positieve spanning van $\geq 1,8$ Volt, waardoor relais aangetrokken wordt.

2. Inschakelen met een externe stuurspanning

Als op punt 6 van de DIN input plug een stuurspanning wordt aangeboden ≥ 4 V dan zal de box worden ingeschakeld. Deze stuurspanning overruled de werking van inschakelautomatiek beschreven onder 1 doordat deze ingrijpt direct op pen 7 IC7930.

ANTI PLOP CIRCUIT

Inschakelvertraging

Om tijdens het inschakelen geen hinderlijke geluiden te horen wordt de eindtrap dichtgestuurd. Dit gebeurt door op punt 3 van IC7860 en IC7886 'n positieve spanning aan te leggen.

Bij inschakelen is elco 2949 leeg. Op punt 3 staat dan +1 via 3959.

Hierdoor wordt de stroombron zodanig gestuurd, dat de verschilversterker geen signaal doorgeeft.

Elco 2949 wordt opgeladen zodat de spanning op punt 3 zal dalen.

De eindtrap IC's wordt nu in het werk punt ingesteld.

Uitschakel onderdrukking

Bij het uitschakelen, zal de spanning afkomstig van diode 6892 onmiddellijk wegvalen. Transistor 7938 heeft dan via 3955 'n positieve sturing op de basis. Transistor 7938 raakt in verzadiging, waardoor 7937 volledig uitgestuurd wordt. Op de collector van 7937 staat nagenoeg de +1.

Dus ook op 3 van de eindtrap IC's 7860 en 7886 staat +1, zodat de eindtrap niet uitgestuurd wordt (zie inschakelvertraging).

D.C. BEVEILIGING

Vanaf uitgangen woofer en midrange/tweeter zijn R3925 en R3926 verbonden met DC- of overload detector pin 2 van IC7930.

Bi optredende DC-fout wordt C2938 aan pen 2 opgeladen en doet flip-flop in IC7930 omklappen. Relais valt of en komt niet meer op alvorens de voedingsspanning (pen 4 en 8) van relay-driver voldoende verlaagd is.

Dit kan door SK-3 uit te schakelen voor meer dan 5 seconden, of door netstekker uit te trekken gedurende meer dan 5 seconden.

Wanneer het F9638 chassis ingeschakeld wordt zonder belastingsweerstanden op woofer- en midrange uitgang (resp. $4\ \Omega$ en $8\ \Omega$) dan kan een positieve of negatieve lading op die uitgangen niet tijdig weglekken naar aarde en het relais valt direct na het aantrekken weer af, dus steeds belastingsweerstanden of speakers aangesloten houden.

FEEDBACK-FEEDFORWARD

Om stabiel te kunnen tegenkoppelen moet het teruggevoerde signaal in tegenfase blijven met het ingangssignaal.

Luidspreker en opnemer geven een signaal af aan uitgangopnemer dat:

- 1) Afloopt beneden de resonantiefrequentie ($\approx 80\text{ Hz}$) met $12\text{ dB}/\text{okt. tot } \pm 20\text{ Hz}$.
- 2) Afloopt vanaf 200 Hz tot $\pm 400\text{ Hz}$ met $3\text{ dB}/\text{okt.}$
- 3) Een onrustig gedrag vertoont vanaf $> 800\text{ Hz}$ ten gevolge van het opbreken van de conus (1000 Hz) en resonanties van de conus en het opneemelement (2800 Hz). Zie Fig. 1.

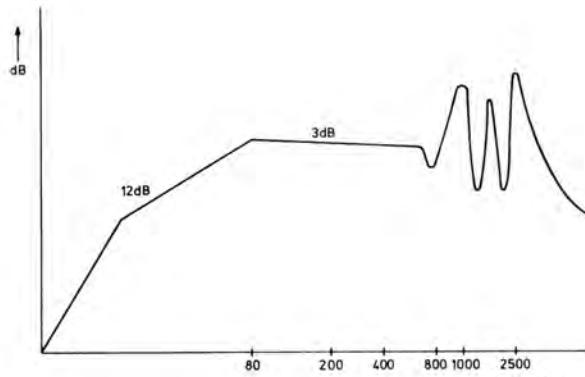


Fig. 1

Deze weergavecurve wordt van 20 Hz tot 1000 Hz amplitude- en fase vlak gemaakt in de voorwaartse versterker. Bij meer dan 1000 Hz worden resonantiepieken weggefilterd met dip-filter rond 7885 en 7887.

Nadat elco 2846 losgemaakt is van de collector van TS7811 krijgen we de volgende grafiek (Open-lus meting vanaf input tot aan opneemsignaal, dit is de emitter van TS7882).

Opmerking: men dient hiervoor wel R3922 los te nemen. Zie Fig. 2.

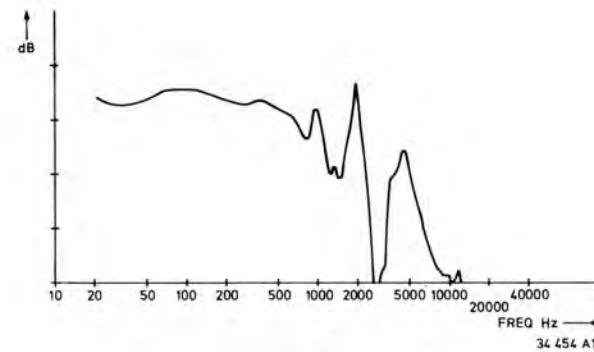


Fig. 2

Om over een systeem met weergavekurve zoals in Fig. 2 tegen te koppelen, moet de rondgaande versterking beneden 20 Hz en boven 700 Hz kleiner zijn dan 1 daard anders het systeem oscilleert.

Om toch veel te kunnen tegenkoppelen worden er "hulpsignalen" toegevoegd aan het tegenkoppelsignaal (of opnemersignaal) die fase- en amplitude corrigerend werken buiten het gebied van 20 Hz tot 700 Hz .

In feite gebruiken we beneden de 20 Hz en boven 700 Hz niet het tegenkoppelsignaal als tegenkoppelcorrectie, doch een signaal dat vanaf de ingang is afgeleid en versterkt.

Dit "feedforward" signaal wordt afgenoem aan uitgang van 1e menger (pen 1 van 7883).

Rond 7884 is een filter-versterker gebouwd die frequenties tussen 100 en 500 Hz zoveel als nodig wegfiltert en in de probleemgebieden van tegenkoppeling voldoende signaal kan bijsturen naar menger 2 (pen 6 van 7883) waar opneemsignaal en feedforward signaal gemengd worden. De feedforward kurve gemeten vanaf de ingang bij elco 2846 tot aan pin 1 van 7884 ziet er schematisch zo uit (aan elco 2846 signaal aanleggen nadat C2846 eerst losgemaakt is van collector van TS7811). Zie Fig. 3.

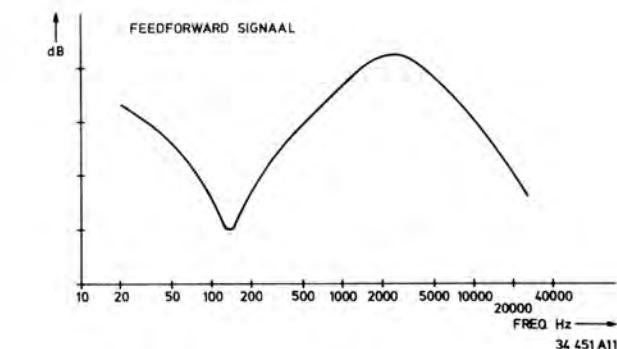


Fig. 3

Deze weergavecurve wordt van 20 Hz tot 1000 Hz amplitude- en fase vlak gemaakt in de voorwaartse versterker. Bij meer dan 1000 Hz worden resonantiepieken weggefilterd met dip-filter rond 7885 en 7887.

Nadat elco 2846 losgemaakt is van de collector van TS7811 krijgen we de volgende grafiek (Open-lus meting vanaf input tot aan opneemsignaal, dit is de emitter van TS7882).

Opmerking: men dient hiervoor wel R3922 los te nemen. Zie Fig. 2.

Stel dat we de volgende metingen doen:

- A. Vanaf input tot aan pen 7 van 7883. Hierdoor wordt R3922 losgemaakt en R3895 aan de zijde van 7684 naar massa gelegd (open loop meting van het voorwaartse systeem).
- B. Vanaf input tot aan pen 7 van 7883. Ook hier wordt R3922 losgemaakt maar bij deze metingen wordt pen 5 van 7883 naar massa gelegd (feedforward meting, waarbij het voorwaartse signaal weggenomen werd).

Door deze metingen krijgen we de volgende kurven:

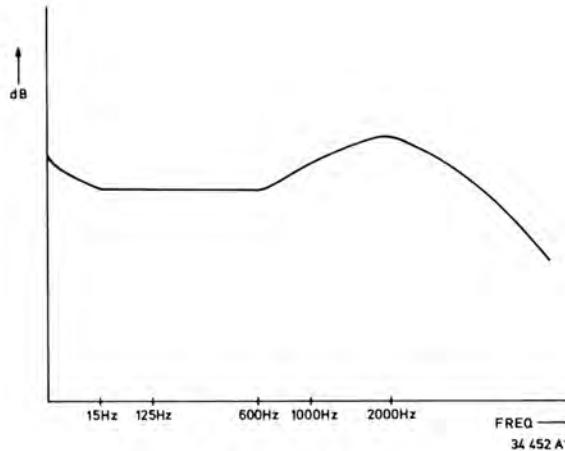


Fig. 4

De som van A en B wordt gebruikt als tegenkoppel-signaal voor het systeem. Deze som ziet er als volgt uit:

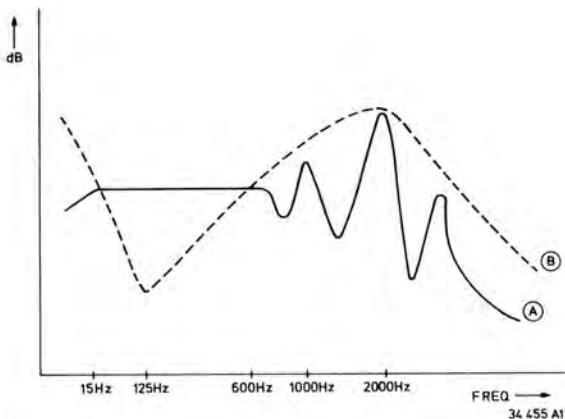


Fig. 5

Met dit als tegenkoppelsignaal is een stabiel tegenkoppelde systeem te maken.

Schematisch

In de keten van kurve A bevindt zich de MFB regel-potentiometer 3919 (zie Fig. 4). Hiermee wordt het hele niveau van kurve A ten opzichte van kurve B verschoven.

Wordt kurve A te hoog gelegd (meer MFB) dan zal de piek bij 1000 Hz en daarna de piek bij 2000 Hz de kurve B overschrijden.

Het systeem oscilleert en fluit bij 1000 Hz of 2000 Hz . De mate van tegenkoppeling bij elke frequentie is de afstand tussen kurve A en kurve B.

Gelijkstroominstelling van de eindtrappen

Instelling doen 5 minuten na het inschakelen van het apparaat.

IC Hoog- en middenversterker

IC instellen met 3866 op $20\text{ mV} \pm 2\text{ mV}$, te meten over 3867. (tussen emitter van 7862 en emitter van 7863).

IC laag-versterker

IC instellen met 3914 op $20\text{ mV} \pm 2\text{ mV}$, te meten over 3923. (tussen emitter van 7889 en emitter van 7890).

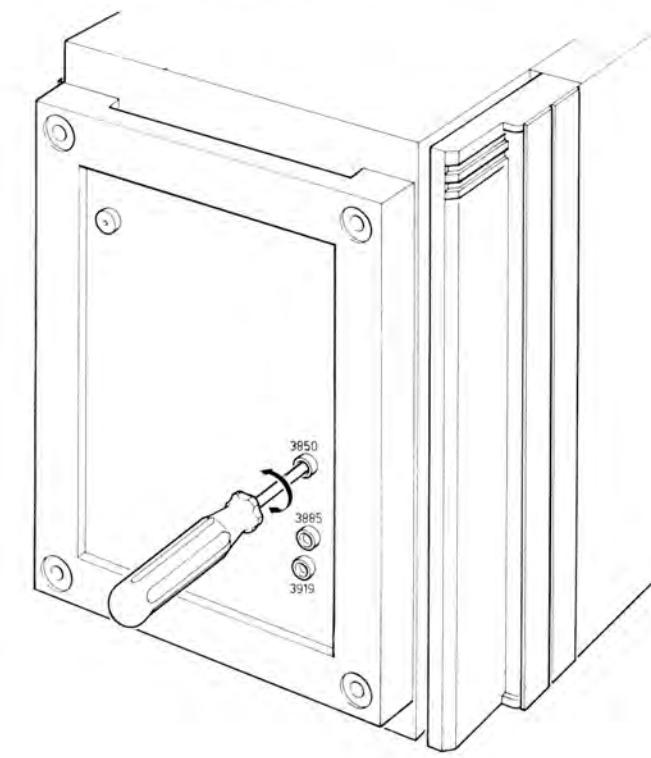
Instelling van de versterkerniveaus en akoestische terugkoppeling

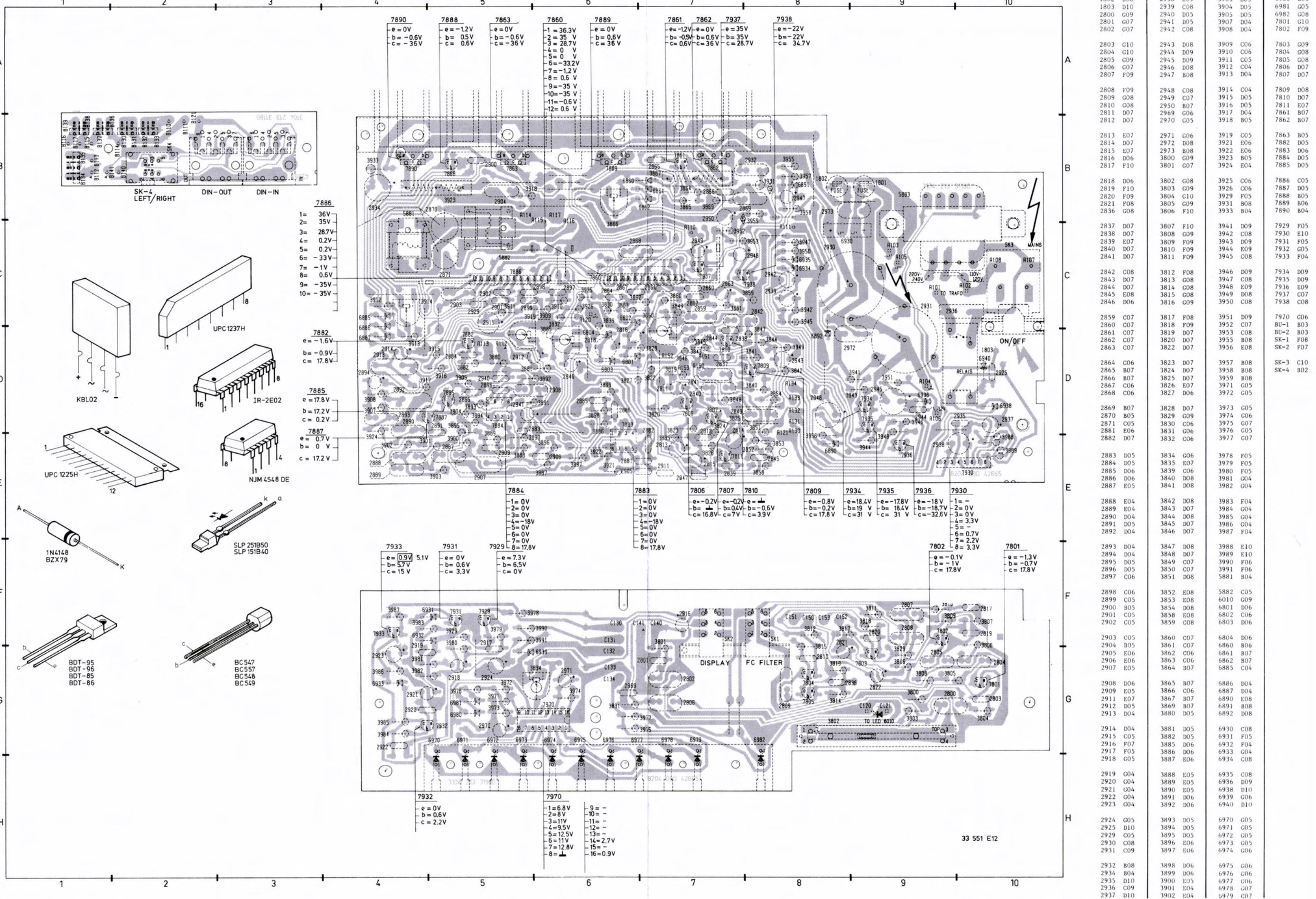
A. Vervangen en instellen van de woofer AD80681/MFB4

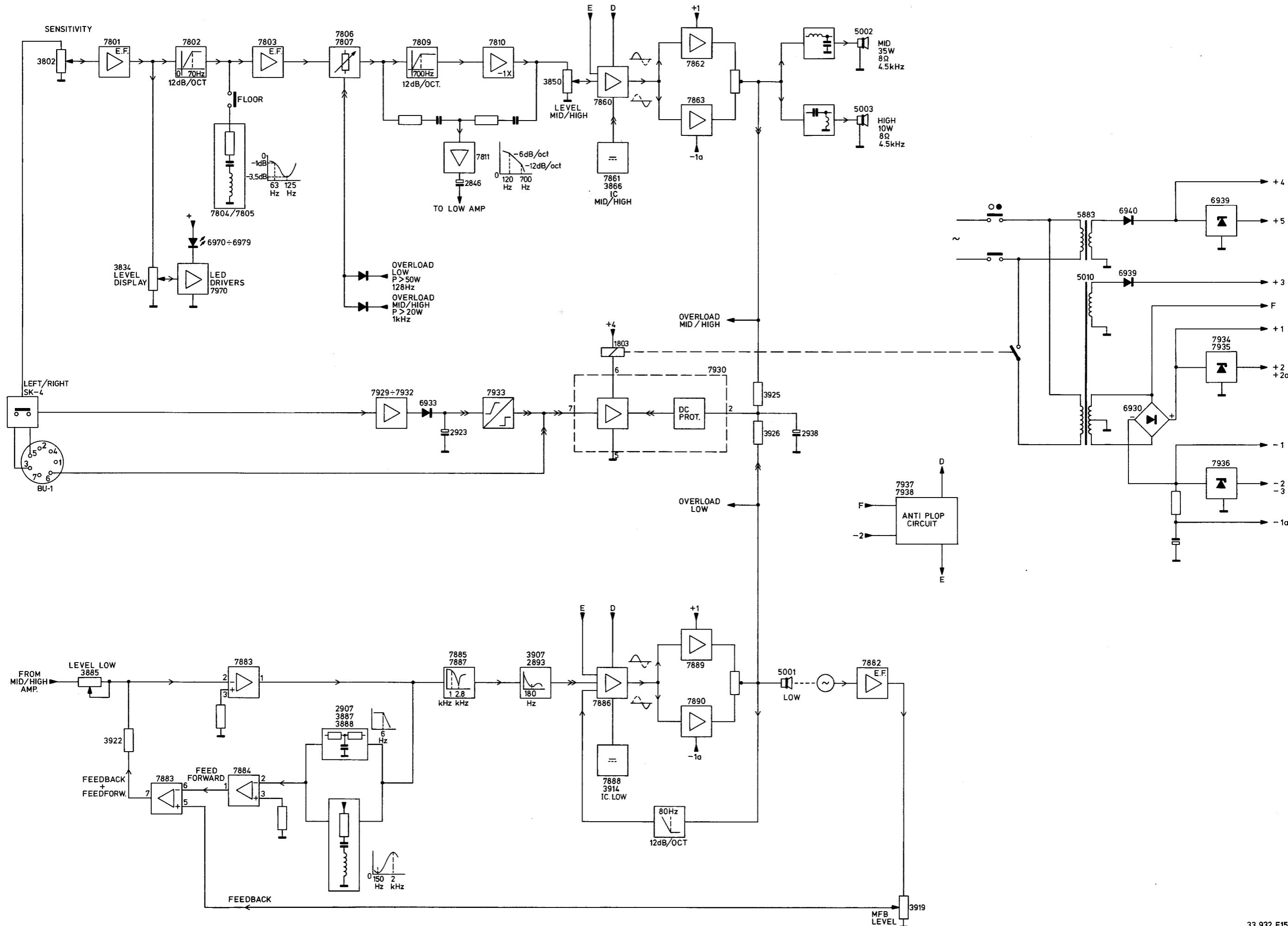
- Zet de „Floor“-correctiefilter in de uit-stand.
- Zet de ingangsgevoeligheidsregelaar op maximale gevoeligheid, dit is stand 11.
- Verwijder achterwand van versterkergedeelte.
- Draai de loper van potmeter 3919 (MFB) naar aarde dit is max. rechts om gezien tegen de onderzijde van de luidsprekerbox (zie tekening).
- Draai de loper van potmeter 3885 (woofer) maximaal rechtsom d.i. minimale versterking.
- Sluit een wisselspanningsvoltmeter aan op plug B130-B131 en B132-B133.
- Voer een signaal toe van 10 mV 125 Hz op punt 3 en 5 van BU-1.
- Regel met de potmeter 3885 totdat de output 1400 mV bedraagt.
- Regel potmeter 3919 totdat output 330 mV bedraagt.
- Sluit een wisselspanningsvoltmeter aan op B114 en B115.
- Voer een signaal toe van 10 mV met een frequentie van 1000 Hz op punt 3 en 5 van BU-1.
- Controleer de output deze moet 205 mV bedragen. Regel eventueel bij met potmeter 3850 (squawker, tweeter).

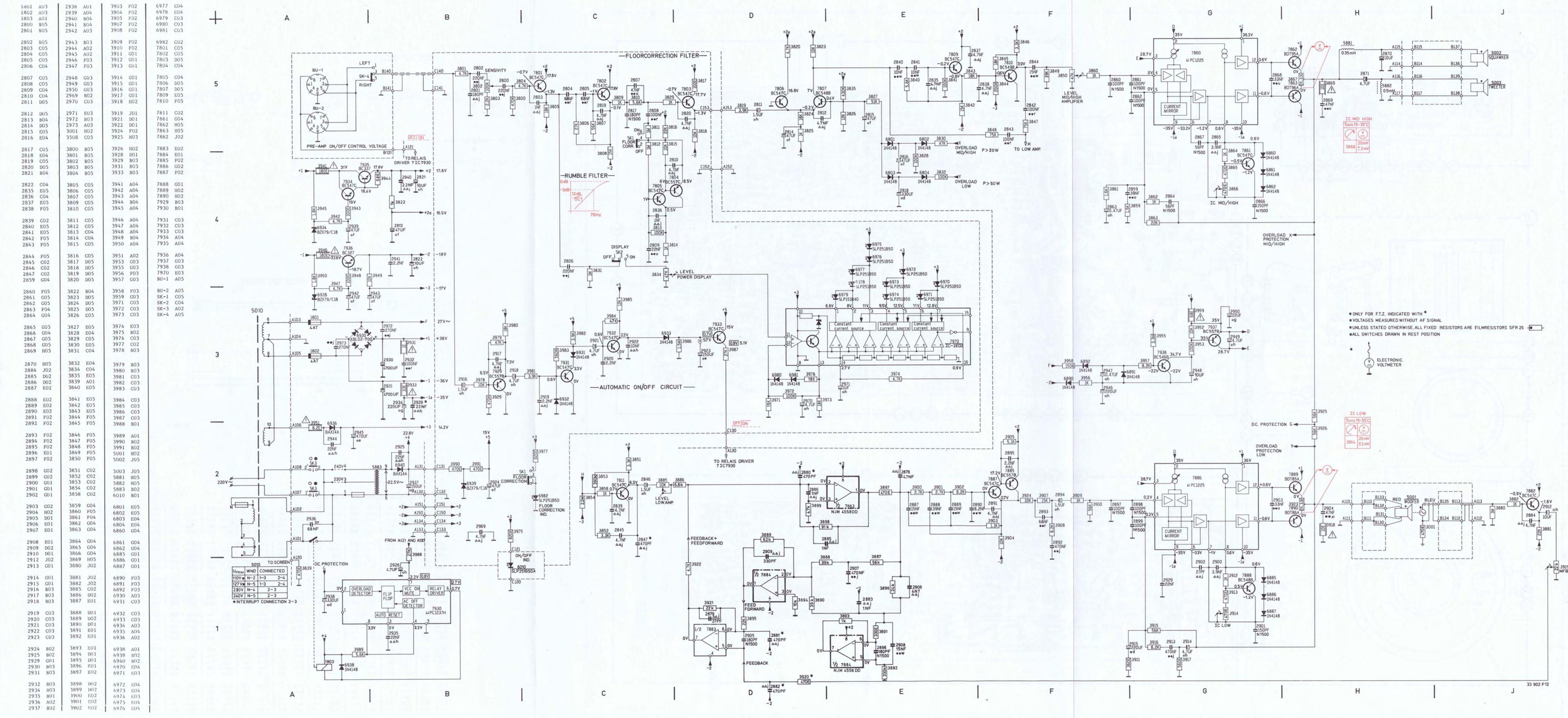
B. Vervangen van Mid Range AD02170/SQ8 en/of Isofase tweeter AD21601/RT8

- Sluit een wisselspanningsvoltmeter aan op plug B130-131 en B132-133.
- Voer een signaal toe van 10 mV met een frequentie van 125 Hz op punt 3 en 5 van BU-1.
- Controleer de output deze moet 330 mV bedragen, wanneer dit niet het geval is regel de woofer opnieuw af (zie vervangen woofer).
- Sluit wisselspanningsvoltmeter aan op B114 en B115.
- Voer een signaal toe van 10 mV met een frequentie van 1000 Hz op punt 3 en 5 van BU-1.
- Regel output met potmeter 3850 (squawker-tweeter) totdat deze 205 mV bedraagt.

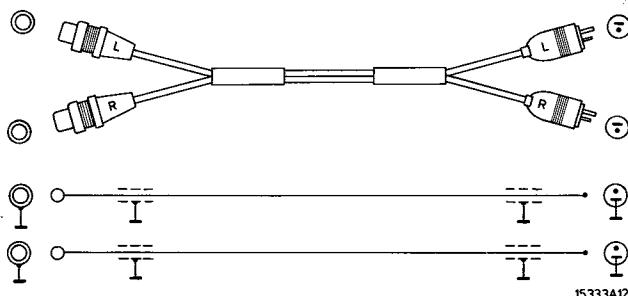




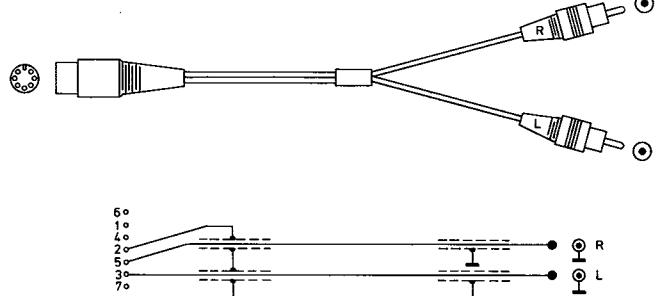




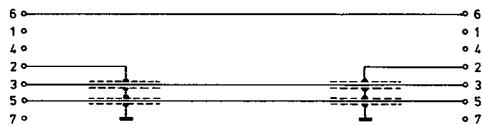
4822 321 20374



4822 321 20828



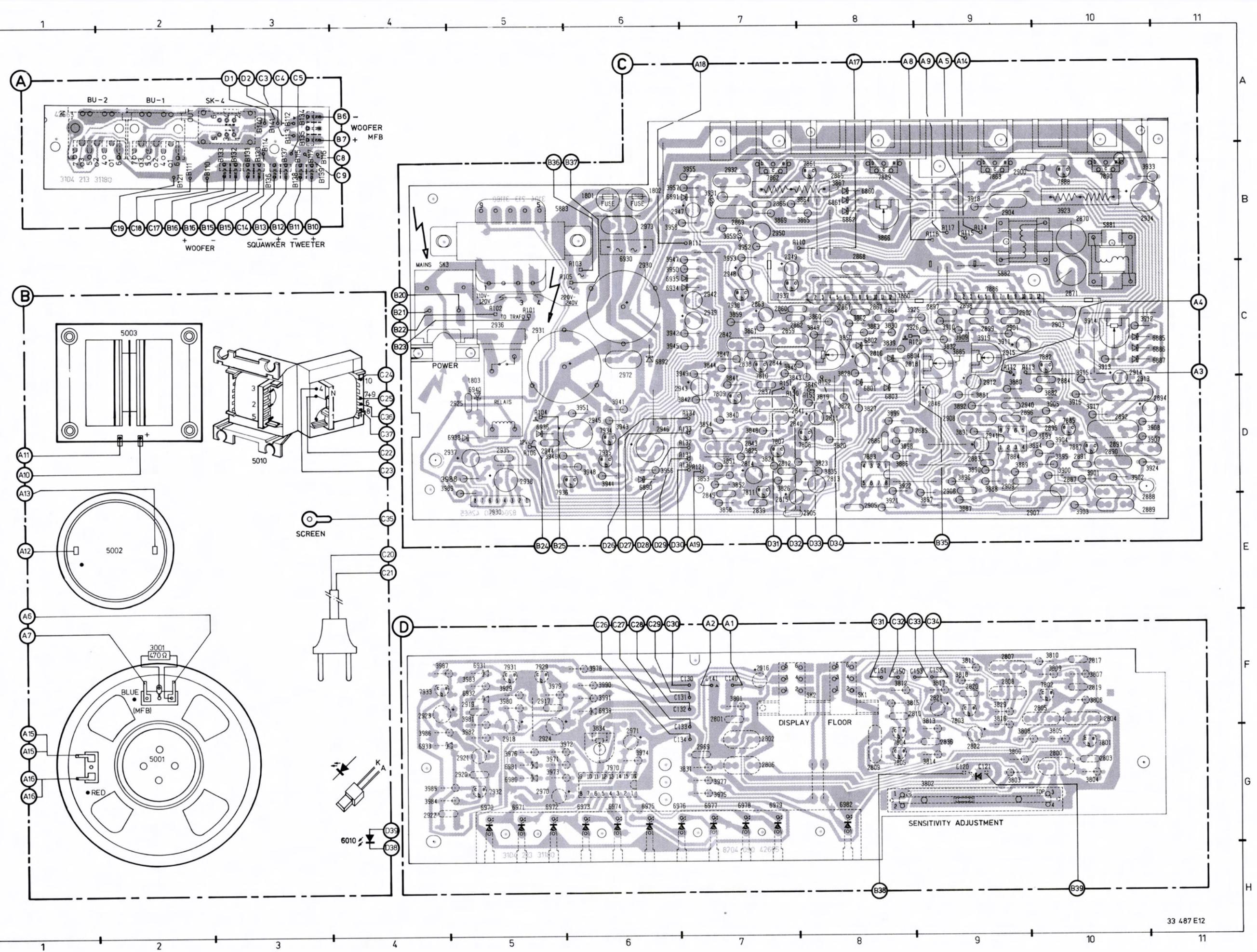
4822 321 20827

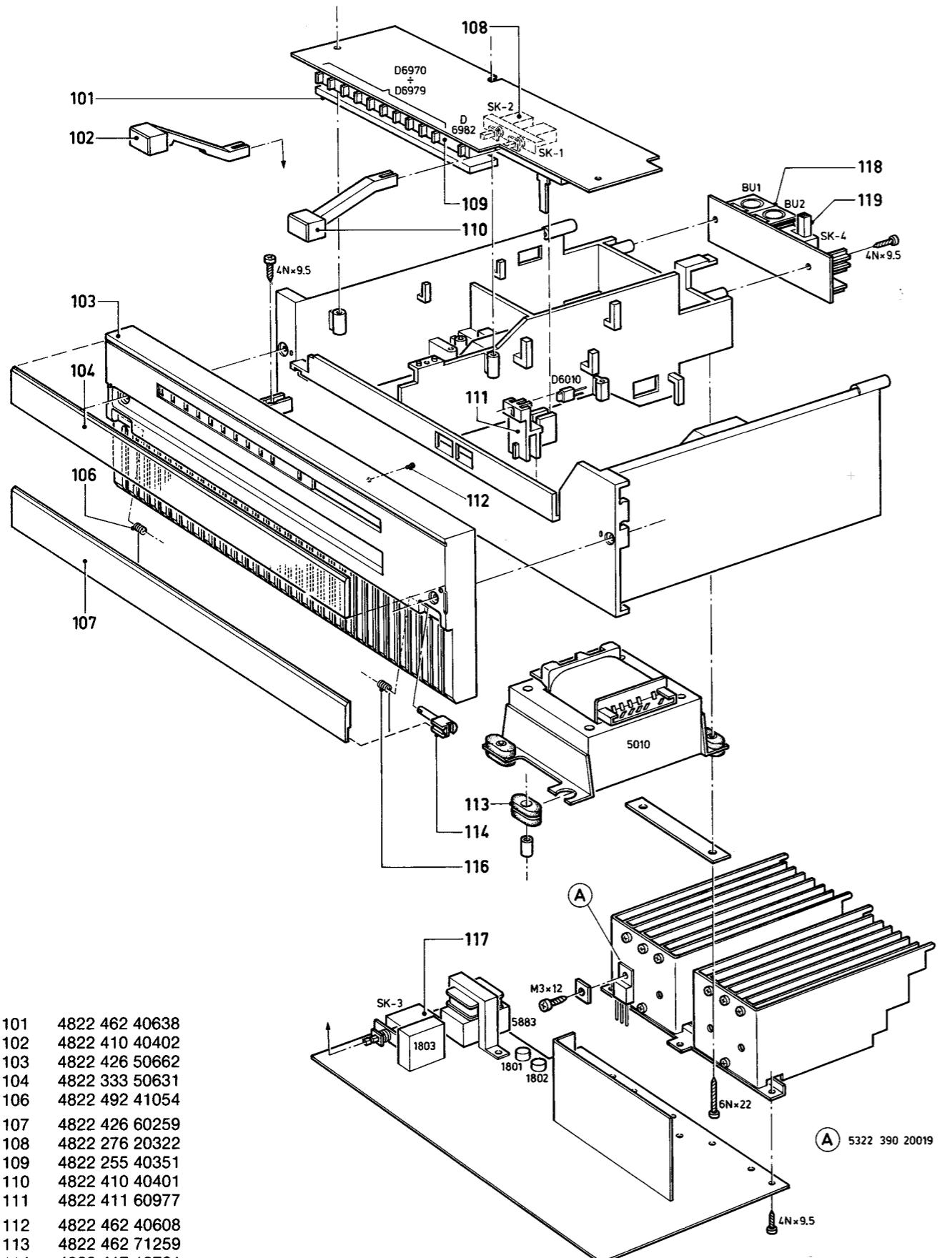


33 569 A7

PARTS LOCATION ON WIRING DIAGRAM

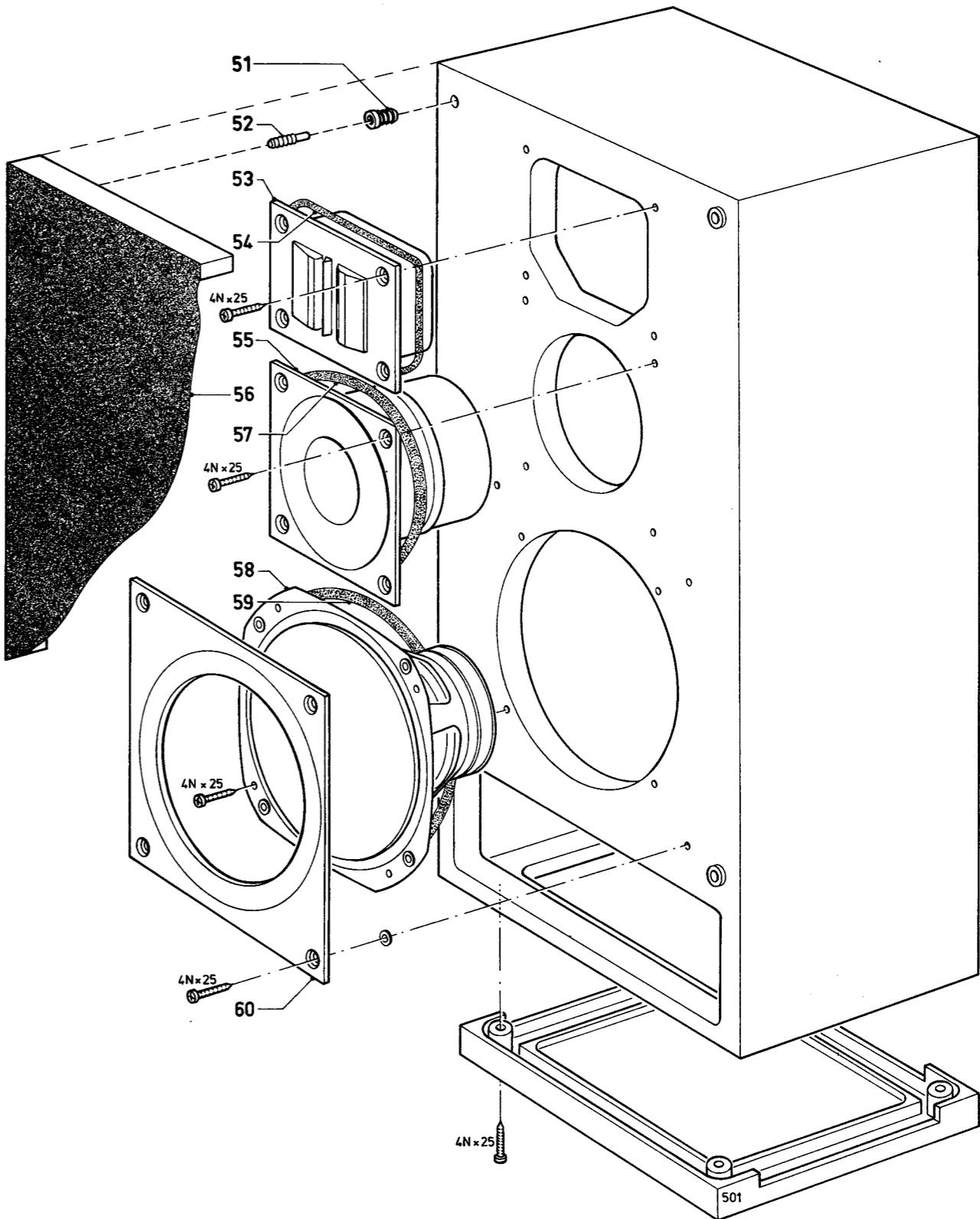
1801	B06	2802	G07	2807	F09	2812	D07	2818	C08	2836	G09	2841	D08	2846	D09	2862	C07	2867	C08
1802	B06	2803	G10	2808	F09	2813	D08	2819	F10	2837	D07	2842	C07	2847	E08	2863	C07	2868	B08
1803	C05	2804	F10	2809	G08	2815	E07	2820	F09	2838	C07	2843	D07	2859	C07	2864	C08	2869	B07
2800	G10	2805	F10	2810	F08	2816	C08	2821	F09	2839	E07	2844	C07	2860	C07	2865	B08	2870	B10
2801	F07	2806	G07	2811	D08	2817	F10	2822	G09	2840	D07	2845	D07	2861	C08	2866	B07	2871	C10
2881	E08	2886	D08	2891	D10	2896	D09	2901	C09	2906	D09	2913	D10	2918	G05	2923	F04	2932	B07
2882	D08	2887	D10	2892	D10	2897	C09	2902	C09	2907	E09	2914	C10	2919	F05	2924	G05	2934	B10
2883	D09	2888	E10	2893	E10	2898	C09	2903	C10	2908	D09	2915	C09	2920	G05	2925	D05	2935	D05
2884	D10	2889	E10	2894	D11	2899	C09	2904	B09	2909	D09	2916	F07	2921	G05	2929	C10	2936	C05
2885	D09	2890	D10	2895	D10	2900	B09	2905	E08	2912	D09	2917	F05	2922	G04	2931	C05	2937	D04
2938	D05	2943	D07	2948	C07	2971	C06	3802	C09	3807	F10	3812	F08	3817	F09	3823	D08	3828	C08
2939	C07	2944	D05	2949	C07	2972	C06	3803	C09	3808	G09	3813	F09	3818	F09	3824	B07	3829	F09
2940	D09	2945	D06	2950	B07	3001	F02	3804	C10	3809	F10	3814	G09	3819	D08	3825	B07	3830	C08
2941	D09	2946	D06	2969	G07	3800	G09	3805	G10	3810	F10	3815	F08	3820	D08	3826	B07	3831	G07
2942	C07	2947	B06	2970	G05	3801	F07	3806	F10	3811	F09	3816	F09	3822	D08	3827	D08	3832	C09
3834	G06	3842	D07	3847	C07	3852	D07	3860	C08	3865	B08	3881	D09	3888	D09	3893	D10	3898	D08
3835	D08	3843	C07	3848	D07	3853	D07	3861	C07	3866	B08	3882	D10	3889	D09	3894	D10	3899	D08
3839	C08	3844	C07	3849	C08	3854	D07	3862	C08	3867	B08	3885	C09	3890	D09	3895	D10	3900	D10
3840	D07	3845	C07	3850	C08	3858	E07	3863	C08	3869	B07	3886	D08	3891	D09	3896	D09	3901	D10
3841	C07	3846	D08	3851	D07	3859	C07	3864	B08	3880	D09	3887	E09	3892	D09	3897	E09	3902	D10
3903	E10	3909	C09	3914	C10	3919	C09	3925	C08	3941	D06	3946	D05	3951	D06	3957	B06	3973	G05
3904	D10	3910	C09	3915	C10	3921	E09	3926	C08	3942	C06	3947	B06	3952	B07	3958	B06	3974	G06
3905	D10	3911	C09	3916	D10	3922	D08	3929	F05	3943	D06	3948	D06	3953	B07	3959	B07	3975	G07
3907	D11	3912	C10	3917	D10	3923	B10	3931	B07	3944	D06	3949	C07	3955	B07	3971	G05	3976	G05
3908	D11	3913	C10	3918	B09	3924	D11	3933	B10	3945	C06	3950	C06	3956	D06	3972	G05	3977	C07
3978	F06	3983	F05	3988	D04	5002	E02	5883	B05	6860	B08	6887	C11	6931	F05	6936	D05	6971	G05
3979	F05	3984	G04	3989	D04	5003	C02	6801	D08	6861	B08	6890	D06	6932	F05	6938	D05	6972	G05
3980	F05	3985	C04	3990	F06	5010	D03	6802	C08	6862	B08	6891	B06	6933	G04	6939	F06	6973	G06
3981	F05	3986	G04	3991	F06	5881	B10	6803	D08	6885	C11	6982	C06	6934	C06	6940	D05	6974	G06
3982	G05	3987	F04	5001	G02	5882	C09	6804	C08	6886	C11	6930	B06	6935	C06	6970	G05	6975	G06
6976	G06	6981	G05	7804	G08	7810	C07	7863	B09	7886	C09	7929	F05	7934	D06	7970	G06	SK-3	C04
6977	G07	6982	G08	7805	G08	7811	D07	7882	C10	7887	D10	7930	E05	7935	D06	BU-1	A02	SK-4	A03
6978	G07	7801	G10	7806	D08	7860	C08	7883	D08	7888	B10	7931	F05	7936	D05	BU-2	A02		
6979	G07	7802	F10	7807	D07	7861	B08	7884	D09	7889	B08	7932	G05	7937	C07	SK-1	F08		
6980	G05	7803	F09	7809	D07	7862	B07	7885	D10	7890	B10	7933	F04	7938	C07	SK-2	F08		





101 4822 462 40638
 102 4822 410 40402
 103 4822 426 50662
 104 4822 333 50631
 106 4822 492 41054
 107 4822 426 60259
 108 4822 276 20322
 109 4822 255 40351
 110 4822 410 40401
 111 4822 411 60977
 112 4822 462 40608
 113 4822 462 71259
 114 4822 417 10761
 116 4822 492 41053
 117 4822 276 11227
 118 4822 267 50435
 119 4822 277 20892

33 532 E12



51 4822 325 80223
 52 4822 535 91649
 53 4822 240 30244
 54 4822 532 51513
 55 4822 240 50231
 56 4822 445 30088
 57 4822 532 51312
 58 4822 532 51514
 59 4822 240 60163
 60 4822 532 51484

32202 D12

CS 93 285

-II-			
2817	Cer. cap. 180 pF N1500	5322 122 34232	7801÷7803 BC547C 4822 130 44503
2860	Cer. cap. 100 pF 2% 100 V	4822 122 32031	7804 BC557B 4822 130 44568
2861	Cer. cap. 100 pF 2% 100 V	4822 122 32031	7805÷7806 BC547C 4822 130 44503
2862	Cer. cap. 100 pF 2% 100 V	4822 122 32031	7807 BC548B 4822 130 40937
2864	Cer. cap. 56 pF N1500	4822 122 31457	7809 BC547C 4822 130 44503
2866	Cer. cap. 150 pF 2% 100 V	4822 122 31308	7810 BC549B 4822 130 40936
2867	Cer. cap. 56 pF N1500	4822 122 31457	7811 BC547C 4822 130 44503
2870	Bip elco 10 μ F 63 V	4822 124 21411	7861 BC547C 4822 130 44503
2871	Bip elco 4.7 μ F	4822 124 21402	7862 BDT95A 4822 130 42105
2896	Cer. cap. 180 pF N1500	4822 122 34232	7863 BDT96A 4822 130 42106
2897	Cer. cap. 100 pF 100 V	4822 122 32031	7882 BC547C 4822 130 44503
2898	Cer. cap. 100 pF 100 V	4822 122 32031	7885 BC557B 4822 130 44568
2899	Cer. cap. 100 pF 100 V	4822 122 32031	7887 BC547C 4822 130 44503
2901	Cer. cap. 150 pF 100 V	4822 122 31308	7888 BC548B 4822 130 40937
2905	Cer. cap 180 pF	4822 122 31507	7889 BDT85A 4822 130 42143
2930	Elco 4700 μ F	4822 124 21388	7890 BDT86A 4822 130 42144
2931	Elco 4700 μ F	4822 124 21388	7929 BC557B 4822 130 44568
			7931÷7934 BC547C 4822 130 44503
3802	Potm. 100 k	4822 105 10536	7935 BC337 4822 130 40855
3834	Potm. trim. 47 k	4822 100 10079	7936 BC327 4822 130 40854
3850	Potm. trim. 47 k	4822 100 10079	7937 BC557B 4822 130 44568
3866	Potm. trim. 470 E	4822 100 10038	7938 BC546B 4822 130 44461
3867	Res. w.w. 2x0.33 E	4822 113 80317	
3869	Res. safe 10 E	4822 111 30508	
3885	Potm. trim. 10 k	4822 100 10035	7860 μ PC1225H 4822 209 81561
3914	Potm. trim. 470 E	4822 100 10038	7883÷7884 NJM4558DE 4822 209 81054
3918	Res. safe 10 E	4822 111 30508	7886 μ PC1225H 4822 209 81561
3919	Potm. trim. 22 k	4822 100 10051	7930 μ PC1237H 4822 209 81567
3923	Res. w.w. 2x0.33 E	4822 113 80317	7970 IR-2E02 4822 209 80943
3931	Res. carbon 1 E	4822 111 30339	
3933	Res. fuse 33 E	4822 116 52094	
3941	Res. safe 180 E	4822 111 30542	
3946	Res. safe 180 E	4822 111 30542	
3951	Res. safe 8 E2	4822 111 30506	
3959	Res. safe 68 E	4822 111 30007	
5881	Coil 0.35 mH	4822 158 10393	
5882	Coil 0.5 mH	4822 156 10427	
6801÷6804	1N4148	4822 130 30621	
6860÷6862	1N4148	4822 130 30621	
6885÷6887	1N4148	4822 130 30621	
6890÷6892	1N4148	4822 130 30621	
6930	KBL02	4822 130 32037	
6931÷6933	1N4148	4822 130 30621	
6934÷6935	BZX79-B18	4822 130 31024	
6936	BAX14A	4822 130 31719	
6938	1N4148	4822 130 30621	
6939	BZX79-B16	4822 130 34268	
6940	BAX14A	4822 130 31719	
6970÷6978	SLP251B50A LED	4822 130 32057	
6979	SLP151B-40 LED	4822 130 31703	
6980÷6981	1N4148	4822 130 30621	
6982	SLP251B50A LED	4822 130 32057	

	Carbon film 0.2 W 70°C 5%	Ceramic plate Tuning ≤ 120 pF NP.0 2%
	Carbon film 0.33 W 70°C 5%	Others —20/+80%
	Metal film 0.33 W 70°C 5%	Polyester flat foil 10%
	Carbon film 0.5 W 70°C 5%	Metalized polyester flat film 10%
	Carbon film 0.67 W 70°C 5%	Polyester flat foil small size (Mylar) 10%
	Carbon film 1.15 W 70°C 5%	Polyesterene film/foil 1%
		Tubular ceramic
		Miniature single
		Subminiature tantalum ± 20%

(C) Chip component

*a = 2.5 V
 b = 4 V.
 c = 6.3 V
 d = 10 V
 e = 16 V
 f = 25 V
 g = 40 V
 h = 63 V
 i = 100 V
 l = 125 V
 m = 150 V
 n = 160 V
 q = 200 V
 r = 250 V
 s = 300 V
 t = 350 V
 u = 400 V
 v = 500 V
 w = 630 V
 x = 1000 V
 A = 1.6 V
 B = 6 V
 C = 12 V
 D = 15 V
 E = 20 V
 F = 35 V
 G = 50 V
 H = 75 V
 I = 80 V

27 037A/C